

Initial[®]

ПЕРЕСМОТРЕНО: МАЙ 2008



BASIC SET



BASIC PLUS SET



ADVANCED SET

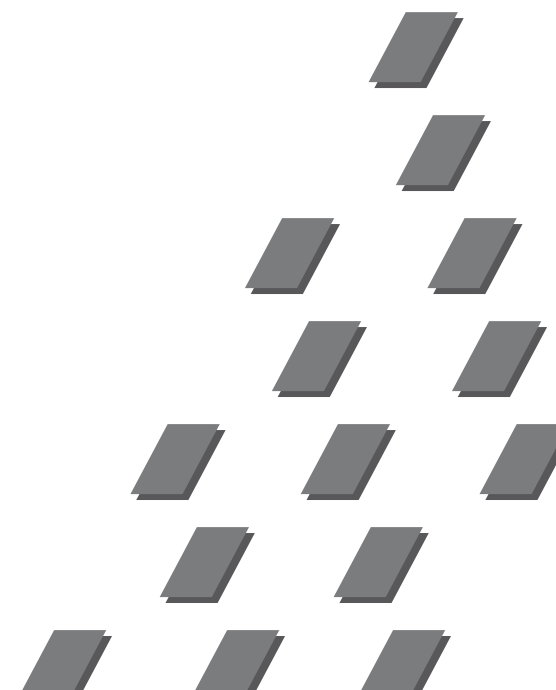


IN VIVO / IN SITU SET

Руководство пользователя

GC Initial Ti

GC



Естественность...



Естественный внешний вид работы можно получить, применяя простую стандартную процедуру моделирования...





GC Initial Ti

Содержание

	Страница
Таблица оттенков	7
GC Initial Ti Bonder	8
Стандартная техника моделирования	
Фронтальный зуб	9 – 13
Моляр	15 – 19
Параметры обжига	14 и 32
GC Initial – Таблицы комбинирования оттенков	20 – 22
Индивидуальная техника моделирования	23 – 31
Физические свойства и сроки годности	33
Таблицы параметров обжига для различных печей	34 – 35

Таблица оттенков

*initial*_™

VITA Shade		A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
Paste / Powder Opaque	16	OA1	OA2	OA3	OA3.5	OA4	OB1	OB2	OB3	OB4	OC1	OC2	OC3	OC4	OD2	OD3	OD4
Opacus Dentin	16	ODA1	ODA2	ODA3	ODA3.5	ODA4	ODB1	ODB2	ODB3	ODB4	ODC1	ODC2	ODC3	ODC4	ODD2	ODD3	ODD4
Dentin	16	DA1	DA2	DA3	DA3.5	DA4	DB1	DB2	DB3	DB4	DC1	DC2	DC3	DC4	DD2	DD3	DD4
Clear Fluorescence	1	CL-F															
Enamel	4	E58	E58	E59	E59	E60	E57	E59	E59	E59	E60	E59	E59	E60	E60	E59	E59

Vita® является зарегистрированной торговой маркой компании VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany

Paste / Powder Opaque Modifier	6	OM-1 white		OM-2 oliv/kaki		OM-3 ocker/orange		OM-4 yellow gold		OM-5 red brown		OM-6 gingival	
Opagus Dentin Modifier	2	ODM-1 white						ODM-2 yellow / gold					
Translucent	2	TN neutral						TO opal					
Translucent Modifier	5	TM-01 blue		TM-02 white		TM-03 rosa		TM-04 yellow		TM-05 grey			
Enamel Intensive	4	EI-11 grey		EI-12 yellow soft			EI-13 orange			EI-14 yellow			
Enamel Occlusal	3	EO-15 white			EO-16 yellow neutral				EO-17 violett / grey				
Enamel Opal	4	EOP1		EOP2			EOP3			EOP4			
Cervical Translucent	5	CT-21		CT-22		CT-23		CT-24		CT-25			
Shoulder Transpa	7	ST-30	ST-31	ST-32		ST-33		ST-34		ST-35		ST-36	
Shoulder Opaq	3	SO-37			SO-38				SO-38				
INSIDE	11	IN-41 Flamingo	IN-42 Terracota	IN-43 Sun	IN-44 Sand	IN-45 Havanna	IN-46 Brasil	IN-47 Sienna	IN-48 Kurkuma	IN-49 Maracuja	IN-50 Curry	IN-51 Olive	
Gingival Universal	1	GU											
Fluo Dentin	3	FD-91 (light)				FD-92 (sunset)				FD-93 (sand)			
Glaze	1	GLAZE - GL											
Correction Powder	1	COR											

GC Initial Ti Bonder



Обработка производится специальными борами с перекрестной насечкой. Эти боры следует использовать только для обработки титана.

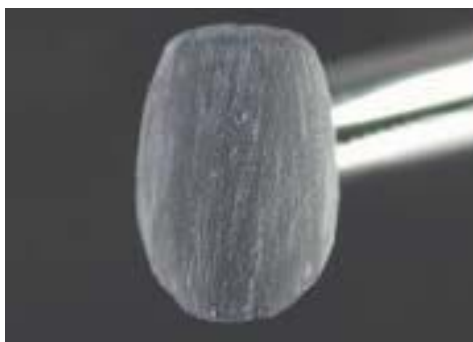
- не прилагайте усилия при обработке каркаса
- обрабатывайте поверхность каркаса только в одном направлении
- очищайте боры паром
- необходимо избегать острых углов и наплывов
- скорость обработки – около 15.000 об/мин

Пескоструйте каркас только чистым оксидом алюминия.

- дисперсность 120 - 150 мкм, давление 2 бар
- пескоструйте под углом 45° к объекту
- поверхность необходимо отпароструить
- поверхность требует пассивации в течение 5 минут



Смешайте GC Initial Ti Bonder порошок со специальной жидкостью в очень жидкой консистенции и нанесите тонким слоем. Каркас должен просвечиваться.



*Никогда не замешивайте порошок Initial Ti Bonder на воде.
Никогда не увлажняйте подсохший Initial Ti Bonder.*

GC Initial Ti Bonder нанесен, металлический каркас перед обжигом.

Стандартная техника моделирования



GC Initial Ti Bonder после обжига, поверхность темная и имеет легкий блеск. Более толстые участки имеют слегка серый цвет. Этого следует избегать.

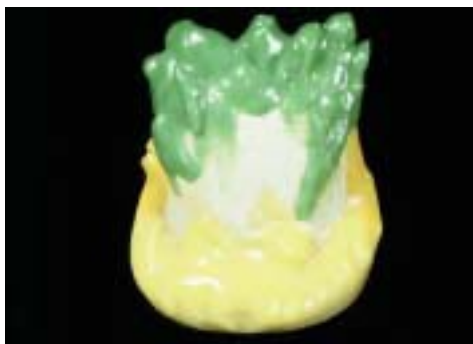


На поверхность, покрытую GC Initial Ti Bonder, плоской кисточкой нанесите очень тонкий слой опака (wash-опак). Внешний вид: блестящий.



Второй опакующий слой. Использован Опак Модификатор (Opaque Modifier, ОМ). Опакующий слой должен иметь слегка блестящую поверхность.

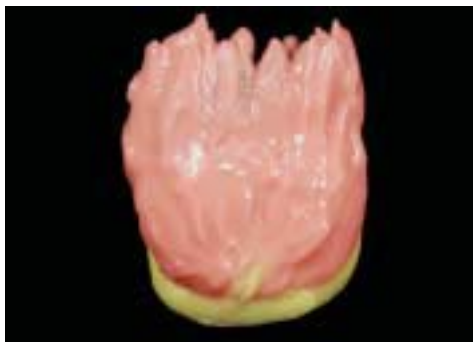
Стандартная техника моделирования



В качестве первичного дентина в пришеечной области нанесен интенсивный оттенок ИНсайд (INside, IN) , Опак-Дентин (Opaqus Dentin, OD) нанесен в области режущего края.
См. таблицу соответствия оттенков.

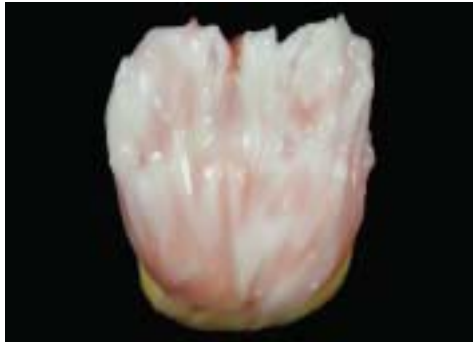


Наносится Дентин (Dentine, D) соответствующего оттенка.

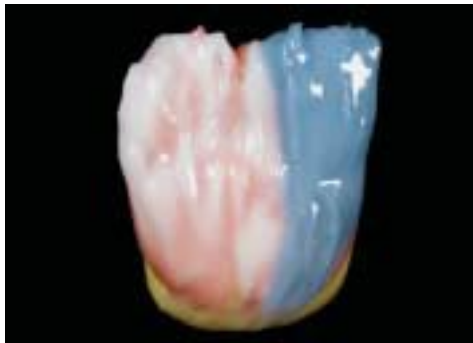


Моделирование дентина с заданной внутренней структурой завершено.

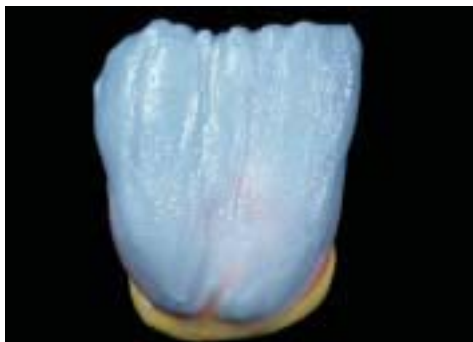
Стандартная техника моделирования



Нанесение по всей поверхности тонкого слоя Прозрачного Флюоресцирующего (Clear Fluorescence, CL-F), максимальная толщина 0.2 мм.

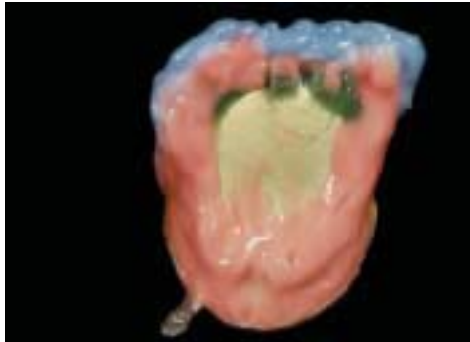


Для придания окончательной формы на слой Прозрачного Флюоресцирующего (CL-F) наносятся Эмаль (Enamel, E) и/или Транслюцент (Translucent, T).

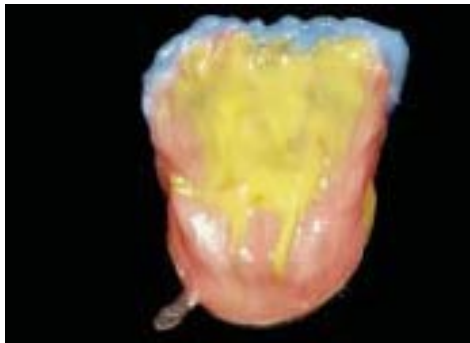


Окончательная форма вестибулярной поверхности.

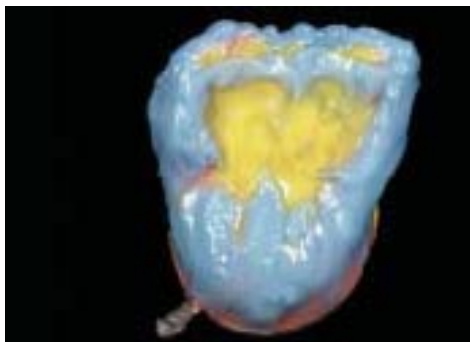
Стандартная техника моделирования



Краевые гребни на нёбной поверхности оформляются тем же самым Дентином (D).



Нёбная впадина покрывается высоко насыщенным оттенком ИНсайд (IN).

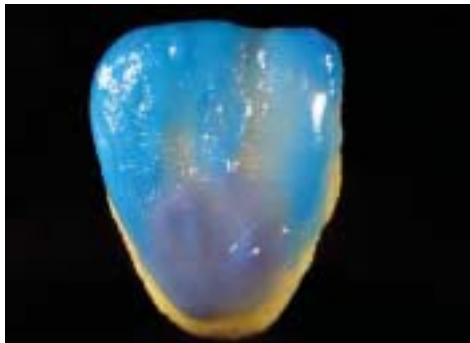


Окончательная форма оральной поверхности с нанесенной Эмалью (E) (той же самой, которая применялась на вестибулярной поверхности).

Стандартная техника моделирования



Производится 1-ый дентинный обжиг (см. параметры обжига). Спеченная керамика имеет мягкий блеск.



Коррекция в апроксимальных участках производится теми же материалами. Используются различные полупрозрачные эмалевые оттенки. Взамен обычного дентинно-эмалевого моделирования можно применять Пришеечный Транслюцент (Cervical Translucent, CT).



Завершенная работа после глазурирования. Для воспроизведения индивидуальных эффектов используются красители INvivo/INsitu.

Параметры обжига



	Температура предварительного разогрева	Время сушки	Скорость подъёма температуры	Вакуум	Температура выдержки	Время выдержки	Внешний вид
Обжиг Ti Bonder	450°C	4 мин	55°C/мин	Да	810°C	1 мин	Мягкий блеск
1-ый Опаковый обжиг	450°C	4 мин	55°C/мин	Да	810°C	1 мин	Блеск
2-ый Опаковый обжиг	450°C	4 мин	55°C/мин	Да	810°C	1 мин	Мягкий блеск
1-ый и 2-ой плечевой обжиг	450°C	4 мин	45°C/мин	Да	810°C	1 мин	Мягкий блеск
1-ый Дентинный обжиг	400°C	6 мин	45°C/мин	Да	780°C	1 мин	Мягкий блеск
2-ый Дентинный обжиг	400°C	6 мин	45°C/мин	Да	775°C	1 мин	Мягкий блеск
Глазурный обжиг (самоглазурирование)	450°C	2 мин	45°C/мин	---	785°C	1 мин	Блеск
Глазурный обжиг с глазурным порошком	480°C	2 мин	45°C/мин	---	780°C	1 мин	Блеск
Обжиг коррекционного порошка	450°C	4 мин	45°C/мин	Да	690°C	1 мин	Блеск

Стандартная техника моделирования



GC Initial Ti Bonder после обжига, поверхность темная и имеет легкий блеск. Более толстые участки имеют слегка серый цвет. Этого следует избегать. (См. стр. 9)



На поверхность, покрытую GC Initial Ti Bonder, плоской кисточкой нанесите очень тонкий слой опака (wash-опак). Внешний вид: блестящий.

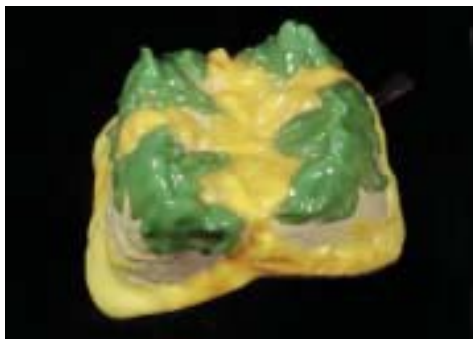


Второй опакующий слой. Использован Опак Модификатор (Opaque Modifier, ОМ). Опаковый слой должен иметь слегка блестящую поверхность.

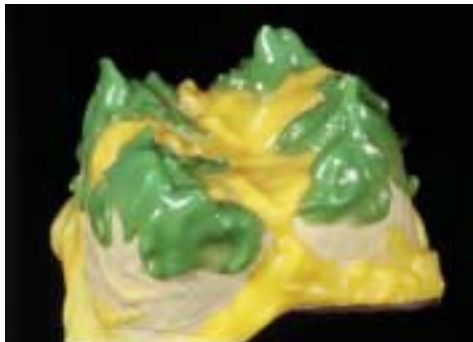
Стандартная техника моделирования



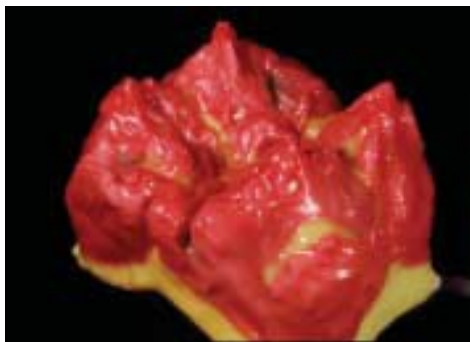
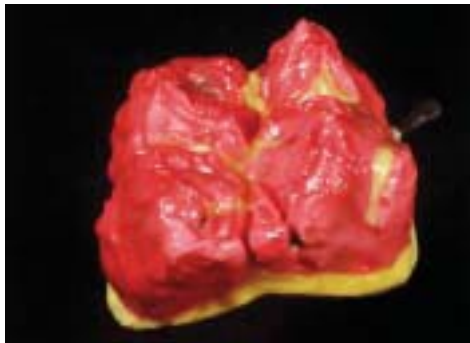
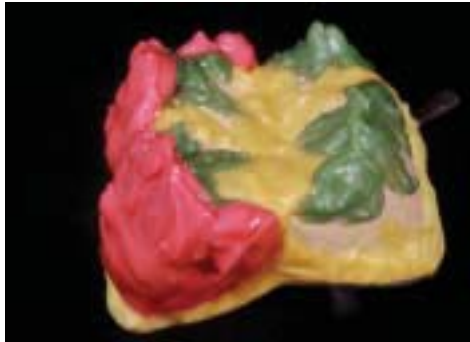
На края и под фиссуры наносится ИНсайд (INside, IN) подходящего оттенка (см. таблицу комбинирования оттенков).



Опак-Дентин (OD) или Флюо-Дентин FD-91 – FD-93 (Fluo Dentin) наносятся на те области окклюзионной поверхности, которые преломляют больше всего света (см. таблицу комбинирования оттенков).



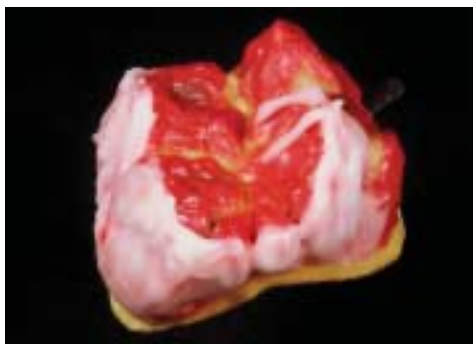
Стандартная техника моделирования



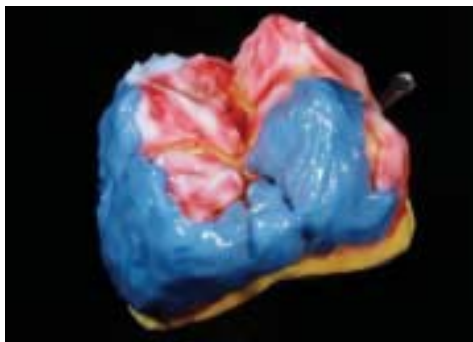
Моделирование дентинных слоев завершается стандартным Дентином (D).

Дентинные слои созданы относительно тонкими, поскольку все нанесенные материалы обладают высоким уровнем насыщенности.

Стандартная техника моделирования

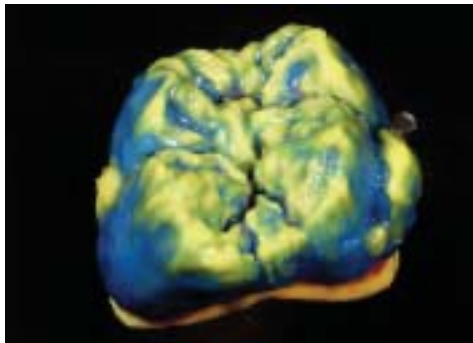
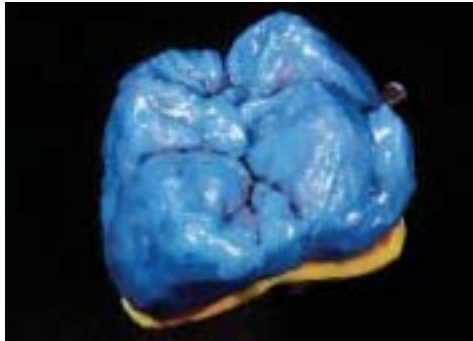


По всей поверхности Дентина (D) наносится тонкий слой Прозрачного Флюоресцирующего (CL-F). Толщина слоя составляет 0.2 мм, что соответствует аналогичному слою в естественных зубах.



На слой Прозрачного Флюоресцирующего (CL-F) наносятся Эмаль (E) и/или Транслюцент (Т) до достижения окклюзионного контакта.

Стандартная техника моделирования



Линию окклюзии следует поднимать постепенно (приблизительно по 0.2 мм) для того, чтобы окончательно оформить морфологию Окклюзионной Эмалью EO-15 (Enamel Occlusal).

Использование этой многоцелевой эмали является ключевым моментом в создании глубины цвета благодаря ее особенности передавать природное светоотражение дентина на режущем краю и окклюзионной поверхности.



GC Initial – Таблицы комбинирования оттенков

GC Initial INside – область применения и таблица соответствия

● Внутренний дентин / Высокохроматичные оттенки дентина

Группа оттенков	Оттенки	Соответствующие INside
Оттенки А	A1, A2	IN-44 Sand
	A3	IN-44 Sand
		IN-42 Terracota
	A3.5, A4	IN-45 Havanna
		IN-46 Brasil
Оттенки В	B1, B2	IN-43 Sun
	B3	IN-43 Sun
		IN-47 Sienna
	B4	IN-48 Kurkurma
		IN-50 Curry
Оттенки С	C1, C2	IN-51 Olive
	C3, C4	IN-51 Olive
		IN-45 Havanna
Оттенки D	D2, D3, D4	IN-44 Sand
		IN-51 Olive

● Оттенки для мамелонов

Группа оттенков	Оттенки	Соответствующие INside
Светлые оттенки	A1, A2, A3, B1, B2, C1, C2, D2,	IN-44 Sand
		IN-41 Flamingo
		IN-43 Sun
		IN-44 Sand
		IN-51 Olive
Тёплые оттенки	A3.5, A4, B3, B4, C3, C4, D3, D4	IN-42 Terracota
		IN-45 Havanna
		IN-47 Sienna
		IN-50 Curry
		IN-51 Olive

GC Initial – Таблицы комбинирования оттенков



GC Initial INside – область применения и таблица соответствия

- Апроксимальные поверхности / Пришеечная область / Оральные поверхности

Группа оттенков	Оттенки	Соответствующие INside
Оттенки А	A1, A2, A3	IN-42 Terracota
		IN-44 Sand
	A3.5, A4	IN-42 Terracota
		IN-45 Havanna
		IN-46 Brasil
		IN-49 Maracuja
Оттенки В	B1, B2	IN-43 Sun
		IN-47 Sienna
	B3, B4	IN-47 Sienna
		IN-48 Kurkurma
		IN-50 Curry
Оттенки С	C1, C2	IN-51 Olive
	C3, C4	IN-51 Olive
		IN-45 Havanna
Оттенки D	D2, D3, D4	IN-44 Sand
		IN-51 Olive

Высоко флюоресцентный дентин – область применения и таблица соответствия

● FD-91

- Основа под очень яркие оттенки
- Основа под “отбеленные оттенки”
- Оттенки A1/ B1/C1/D2 по шкале Vitapan Classical

● FD-92

- Основа под стандартные оттенки группы В

● FD-93

- Основа под стандартные оттенки группы А
- Для стандартных оттенков С и D – FD-93, смешанные с IN-51

GC Initial – Таблицы комбинирования оттенков

Плечевые массы GC Initial – таблица соответствия

Оттенок	Плечевая масса
A1	ST-31
A2	ST-31 + ST-36 (90% / 10%)
A3	ST-31 + ST-36 (80% / 20%)
A3.5	ST-31 + ST-36 (50% / 50%)
A4	ST-36
B1	ST-30 + ST-32 (50% / 50%)
B2	ST-30 + ST-32 (20% / 80%)
B3	ST-32
B4	ST-32 + ST-33 (50% / 50%)
C1	ST-30 + ST-35 (50% / 50%)
C2	ST-30 + ST-35 (30% / 70%)
C3	ST-30 + ST-35 (20% / 80%)
C4	ST-35
D2	ST-31 + ST-35 (70% / 30%)
D3	ST-31 + ST-35 (50% / 50%)

На границе каркас – плечо первым слоем должен использоваться Плечевой Опак SO-37 (Shoulder Opaq). Процентное соотношение, указанное в таблице, может изменяться в зависимости от толщины плеча.

ОСНОВНОЕ ПРАВИЛО:

Чем тоньше плечо, чем большее количество порошка с высокой хроматичностью следует использовать. Более того, для получения более интенсивных оттенков или для создания индивидуальных эффектов все плечевые порошки можно смешивать с ИНсайд (IN). В этом случае финальную температуру обжига плечевых масс следует снизить на 10-20°C в зависимости от количества добавленного порошка ИНсайд (IN).

Индивидуальная техника моделирования



GC Initial Ti Bonder после обжига, поверхность темная и имеет легкий блеск. Более толстые участки имеют слегка серый цвет. Этого следует избегать. (См. стр. 9). Для оптимальной цветопередачи в краевой области металлический каркас был уменьшен в плечевом участке.



На поверхность, покрытую GC Initial Ti Bonder, плоской кисточкой нанесите очень тонкий слой опака (wash-опак). Внешний вид: блестящий.



Второй опакующий слой. Использован Опак Модификатор (Opaque Modifier, OM). Опаковочный слой должен иметь слегка блестящую поверхность.

Индивидуальная техника моделирования



Первым слоем плечевой массы накладывается тонкий слой высоко флюоресцирующего Плечевого Опака (Shoulder Opa, SO).



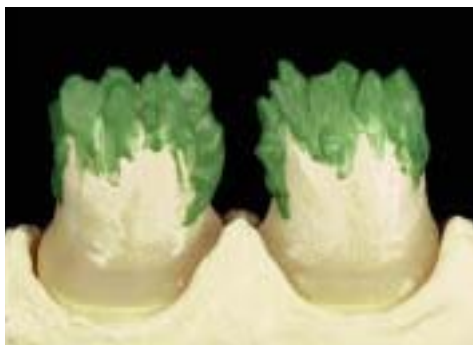
Для достижения лучшего прохождения света сквозь десну выполняется второй плечевой обжиг из более прозрачного Плечевого Транспаранта (Shoulder Transpa, ST).



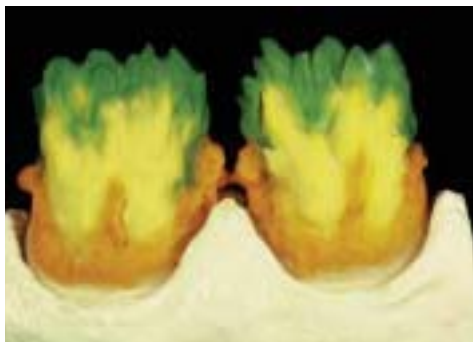
Индивидуальная техника моделирования



Керамическое плечо после обжига.



На режущий край наносится Опак Дентин (Opaqus Dentin, OD) или Флюо-Дентин FD-91 – FD-93 (Fluo Dentin).



Края и тело коронки покрываются выбранными оттенками ИНсайд (IN) (см. таблицу комбинирования оттенков).

Индивидуальная техника моделирования

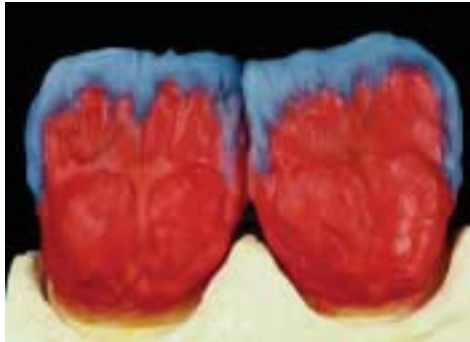


Порошок стандартного Дентина (D) смешан в соотношении 90%/10% с порошком ИНсайд (IN) (см. таблицу комбинирования оттенков) и нанесен очень тонким слоем (около 50% от обычной толщины слоя).

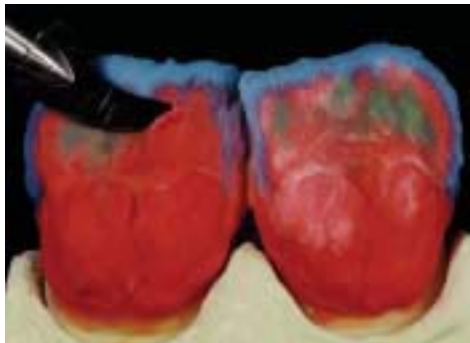


Моделирование дентинных слоев завершается обычным Дентином (D). Этот способ позволяет укладывать эмалевые и прозрачные слои наиболее приближенно к их естественному расположению.

Индивидуальная техника моделирования



Нанесением эмалевых и иных полупрозрачных оттенков формируется окончательная форма режущего края и аппроксимальных поверхностей.

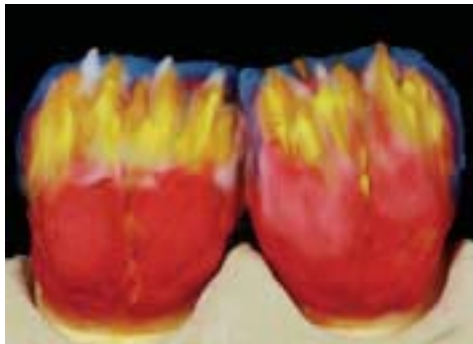


В области режущего края Дентин (D) снимается до слоя Опак Дентина (OD) или до Флюо Дентина (FD).

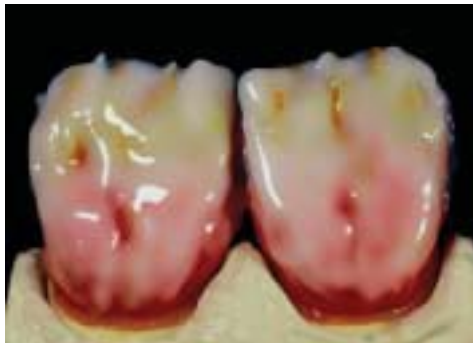


Освободившееся пространство восстанавливается Флюо Дентином FD-91 в желаемой мамелоновой структуре. Это очень важный момент, влияющий на синхронизацию оттенков конструкций на разных каркасах, расположенных одна за другой.

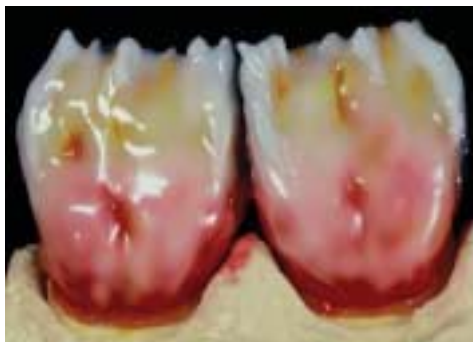
Индивидуальная техника моделирования



Цветовая интенсивность мамеленовой структуры имитируется с помощью ИНсайд (IN) или красителями INvivo (см. таблицу комбинирования оттенков).

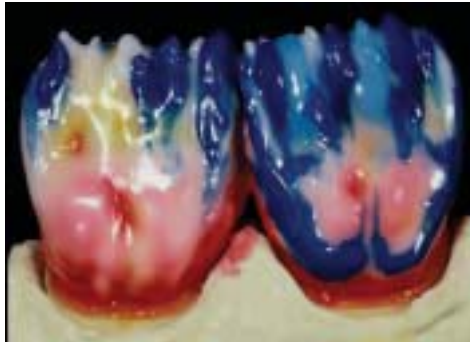


Основа покрыта Прозрачным Флюоресцирующим (CL-F). Слой толщиной в 0.2 мм копирует структуру естественных зубов.

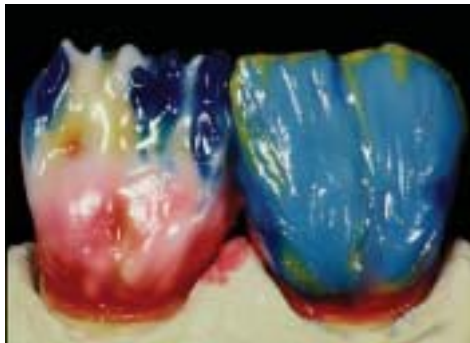


Нанесение эмалей начинается с голубой или серой Опаловой Эмали (Enamel Oral, EOP3/EOP4), применяемой в области режущего края и/или на апроксимальной поверхности.

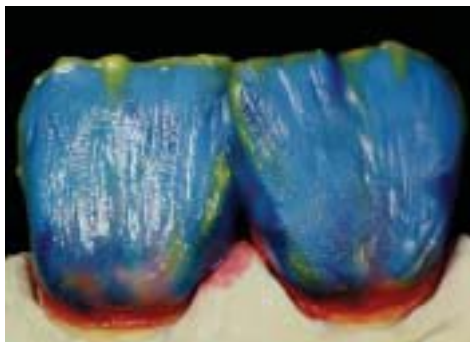
Индивидуальная техника моделирования



Нанесение эмалевых и транспарантных слоев. Выбранный оттенок режущего края и транслюцент наносятся один после другого (напр, E58, TO, EOP2, CL-F).



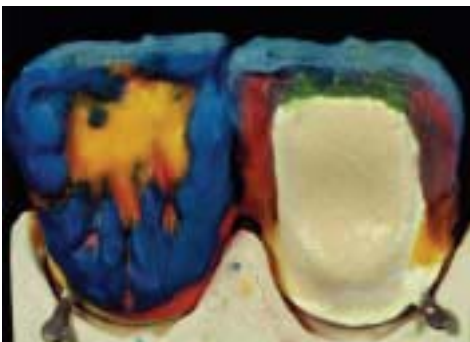
Финальное оконтуривание выполняется смесью Опаловой Эмали (Enamel Opal, EOP) и стандартной Эмали (E). В зависимости от возраста пациента уровень прозрачности эмалевого слоя модифицируется с помощью TN, TO и CL-F. Для создания молочно-белого контура режущего края следует применять Оклюзионную Эмаль EO-15 (Enamel Occlusal).



Индивидуальная техника моделирования

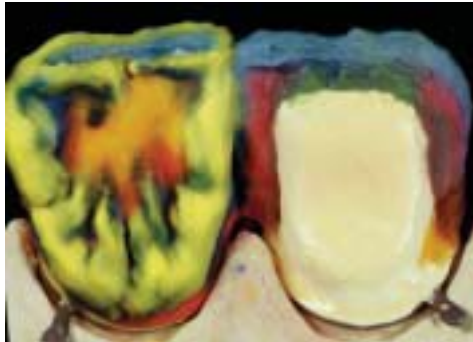


Небная впадина покрывается высоко насыщенным оттенком ИНсайд (IN) (см. таблицу комбинирования оттенков).

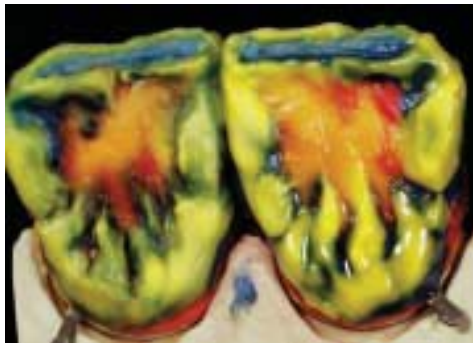


Краевые гребни на оральной поверхности формируются стандартными Дентином (D) и Эмалью (E).

Индивидуальная техника моделирования



Окончательное функциональное контурирование оральной поверхности выполняется Окклюзионной Эмалью (ЕО-15).



В результате структура зуба будет всегда воспроизведена точно.



Параметры обжига

Главная цель – достижение естественности,
а GC Initial – равноправный партнёр в этом деле.



	Температура предварительного разогрева	Время сушки	Скорость подъёма температуры	Вакуум	Температура выдержки	Время выдержки	Внешний вид
Обжиг Ti Bonder	450°C	4 мин	55°C/мин	Да	810°C	1 мин	Мягкий блеск
1-ый Опаковый обжиг	450°C	4 мин	55°C/мин	Да	810°C	1 мин	Блеск
2-ый Опаковый обжиг	450°C	4 мин	55°C/мин	Да	810°C	1 мин	Мягкий блеск
1-ый и 2-ой плечевой обжиг	450°C	4 мин	45°C/мин	Да	810°C	1 мин	Мягкий блеск
1-ый Дентинный обжиг	400°C	6 мин	45°C/мин	Да	780°C	1 мин	Мягкий блеск
2-ый Дентинный обжиг	400°C	6 мин	45°C/мин	Да	775°C	1 мин	Мягкий блеск
Глазурный обжиг (самоглазурирование)	450°C	2 мин	45°C/мин	---	785°C	1 мин	Блеск
Глазурный обжиг с глазурным порошком	480°C	2 мин	45°C/мин	---	780°C	1 мин	Блеск
Обжиг коррекционного порошка	450°C	4 мин	45°C/мин	Да	690°C	1 мин	Блеск

Физические свойства и сроки годности

СВОЙСТВА	ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ	ЗНАЧЕНИЕ		НОРМА
1-й дентинный обжиг	°C	780		-
КТР	Обжиги	2	4	-
	$10^{-6} \times K^{-1}$	8.6	8.6	
Температура стеклоперехода	°C	575		-
Растворимость	мкг/см ²	11		Макс. 100
Плотность	г/см ²	2.45		-
Прочность на изгиб	МПа	70		Мин. 50
Средний размер частиц, мкм	Ø 50%	22.2		-
Сила бондинга	МПа	-		Мин. 25
Тип керамики	N=натуральная S=синтетическое стекло	S		-

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА	СРОК ГОДНОСТИ
Порошки GC Initial Ti	неограничен
Порошок GC Initial Ti Bonder	неограничен
Моделировочные и плечевые жидкости GC Initial	4 года
Опаковые жидкости GC Initial	4 года
Жидкость GC Initial Ti Bonder	4 года
Глазурные жидкости GC Initial INvivo / INsitu	4 года
Порошковые красители GC Initial INvivo / INsitu	неограничен

Таблицы параметров обжига для различных печей

KLEMA FIRE / KLEMA PRESS

		Бон-дер	1-ый Опа- ковый обжиг	2-ой Опа- ковый обжиг	1-ый и 2-ой Плечевой обжиг	1-ый Дентин- ный обжиг	2-ой Дентин- ный обжиг	Глазур- ный обжиг	Глазур- ный обжиг глазурного порошка	Коррек- ционный порошок
Low Temp	°C	450	450	450	450	400	400	450	480	450
Up Time	мин	4	4	4	4	6	6	2	2	4
Preheat Time	мин	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Heat Rate	°C/мин	55	55	55	45	45	45	45	45	45
Vacuum Start	°C	450	450	450	450	400	400			450
Vacuum End	°C	810	810	810	810	780	775			690
Vacuum Delay	мин									
Vacuum Level	мм. рт. ст.	730	730	730	730	730	730			730
High Temperature	°C	810	810	810	810	780	775	785	780	690
Temperature Delay	мин	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Final Temperature	°C									
Final Delay	мин									
Cooling Time	мин									

Таблицы параметров обжига для различных печей

AUSTROMAT M

	START	▪	↑	→	VAC LEVEL	°C ↑ мин.	END	→	(V)	↓	↓
Обжиг Ti Bonder	450	2	3	0	9	55	810	1	0	0	0
1-ый Опаковый обжиг	450	2	2	1	9	55	810	1	0	0	0
2-ой Опаковый обжиг	450	2	2	1	9	55	810	1	0	0	0
1-ый и 2-ой Плечевой обжиг	450	2	2	1	9	45	810	1	0	0	0
1-ый Дентинный обжиг	400	3	3	1	9	45	780	1	0	0	0
2-ой Дентинный обжиг	400	3	3	1	9	45	775	1	0	0	0
Глазурный обжиг	450	0	2	1	0	45	785	1	0	0	0
Глазурный обжиг глазурного порошка	480	0	2	1	0	45	780	1	0	0	0
Коррекционный порошок	450	2	2	1	9	45	690	1	0	0	0

AUSTROMAT 3001

Обжиг Ti Bonder	C450 T120 T120.L9 V9 T055.C810 V0 T60 C0 L0 T2 C450
1-ый Опаковый обжиг	C450 T120 T120.L9 V9 T60 T055.C810 V0 T60 C0 L0 T2 C450
2-ой Опаковый обжиг	C450 T120 T120.L9 V9 T60 T055.C810 V0 T60 C0 L0 T2 C450
1-ый и 2-ой Плечевой обжиг	C450 T120 T120.L9 V9 T60 T045.C810 V0 T60 C0 L0 T2 C450
1-ый Дентинный обжиг	C400 T180 T180.L9 V9 T60 T045.C780 V0 T60 C0 L0 T2 C400
2-ой Дентинный обжиг	C400 T180 T180.L9 V9 T60 T045.C775 V0 T60 C0 L0 T2 C400
Глазурный обжиг	C450 T120.L9 T60 T045.C785 T60 C0 L0 T2 C450
Глазурный обжиг глазурного порошка	C480 T120.L9 T60 T045.C780 T60 C0 L0 T2 C450
Коррекционный порошок	C450 T120 T120.L9 V9 T60 T045.C690 V0 T60 C0 L0 T2 C400

Мы обращаем Ваше внимание на то, что все испытания этих печей являются нашими внутренними исследованиями, и отдаленные испытания не проводились. Мы ценим Ваше понимание того, что эта информация может быть принята только как руководство.

